



No. 68

N° 68

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Tuesday
November 16, 2010

Mardi
16 novembre 2010

2nd Session,
39th Parliament

2^e session
39^e législature

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Ms. Smith moved,

M^{me} Smith propose,

That, pursuant to Standing Order 47 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 172, An Act to amend the Ticket Speculation Act, when Bill 172 is next called as a Government Order the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the Bill without further debate or amendment and at such time the Bill shall be ordered referred to the Standing Committee on Justice Policy; and

That the Standing Committee on Justice Policy be authorized to meet in Toronto on Thursday, November 25, 2010 during its regular meeting times for the purpose of public hearings and in Toronto on Wednesday, December 1, 2010 from 1:00 p.m. to 3:00 p.m. and in Toronto on Thursday, December 2, 2010 from 9:00 a.m. to 10:30 a.m. for the purpose of clause-by-clause consideration of the Bill; and

That the deadline for filing amendments to the Bill with the Clerk of the Committee shall be 5:00 p.m. on Monday, November 29, 2010. At 9:00 a.m. on Thursday, December 2, 2010, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the Bill and any amendments thereto. Any division required shall be deferred until all remaining questions have been put and taken in succession with one 20-minute waiting period allowed pursuant to Standing Order 129(a); and

That the Committee shall report the Bill to the House no later than Thursday, December 2, 2010. In the event that the Committee fails to report the Bill on that day, the Bill shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

That, upon receiving the report of the Standing Committee on Justice Policy, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the Bill shall be Ordered for Third Reading, which Order may be called that same day; and

That, when the Order for Third Reading of the Bill is called, 1 hour shall be allotted to the Third Reading stage of the Bill, apportioned equally among the recognized parties. At the end of this time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment; and

That the vote on Third Reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the Bill, the division bell shall be limited to 5 minutes.

A debate arose and, after some time, the House recessed at 10:15 a.m.

Il s'élève un débat et après quelque temps, à 10 h 15, l'Assemblée a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

DEFERRED VOTES

The deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 122, An Act to increase the financial accountability of organizations in the broader public sector was carried on the following division:-

AYES / POUR - 61

| | | | |
|-------------|-----------|-------------------------------------|------------|
| Aggelonitis | Dickson | Lalonde | Pupatello |
| Albanese | DiNovo | Leal | Qaadri |
| Arthurs | Duguid | Mangat | Ramal |
| Balkissoon | Duncan | Matthews | Ramsay |
| Bartolucci | Flynn | Mauro | Rinaldi |
| Best | Fonseca | McGuinty | Ruprecht |
| Bradley | Gerretsen | McMeekin | Sandals |
| Brown | Gravelle | McNeely | Sergio |
| Cansfield | Hampton | Meilleur | Smith |
| Caplan | Hoskins | Miller (Hamilton East-Stoney Creek) | Tabuns |
| Carroll | Hoy | Milloy | Takhar |
| Chan | Jaczek | Mitchell | Van Bommel |
| Chiarelli | Jeffrey | Murray | Wilkinson |
| Colle | Kormos | Pendergast | Wynne |
| Craitor | Kwinter | Phillips | Zimmer |
| Crozier | | | |

NAYS / CONTRE - 19

| | | | |
|-----------|----------|------------------------------|-----------|
| Bailey | Hardeman | MacLeod | Ouellette |
| Barrett | Hillier | Martiniuk | Savoline |
| Chudleigh | Hudak | Miller (Parry Sound-Muskoka) | Shurman |
| Clark | Jones | Murdoch | Yakabuski |
| Elliott | Klees | O'Toole | |

The Bill was accordingly read the second time and, pursuant to the Order of the House dated November 4, 2010, Ordered referred to the Standing Committee on Social Policy.

Ce projet de loi est lu une deuxième fois et conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 4 novembre 2010, renvoyé au Comité permanent de la politique sociale.

The House recessed at 11:45 a.m.

À 11 h 45, l'Assemblée a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 132, An Act to change the name of the territorial district of Timiskaming and the electoral district of Chatham-Kent-Essex. Mr. Hoy.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 132, Loi remplaçant le nom du district territorial de Timiskaming et de la circonscription électorale de Chatham-Kent-Essex. M. Hoy.

Bill 133, An Act to provide transparency and protection for consumers of wireless telephone services, smart phone services and data services in Ontario. Mr. Orazietti.

Projet de loi 133, Loi prévoyant la transparence des services de téléphone mobile, de téléphone intelligent et de données et la protection des consommateurs de tels services en Ontario. M. Orazietti.

PETITIONS

Petition relating to supporting the Guns and Gangs program (Sessional Paper No. P-27) Mr. Leal.

Petition relating to cuts to frontline healthcare at pharmacies (Sessional Paper No. P-52) Mr. O'Toole.

Petition relating to banning the use of replacement workers during a strike (Sessional Paper No. P-72) Mr. Levac.

Petition relating to provincial oversight of the OSPCA (Sessional Paper No. P-113) Mr. Clark, Mr. Craitor, Mrs. Munro, Mr. Murdoch and Mr. Shurman.

Petition relating to Bill 12, British Home Child Day Act (Sessional Paper No. P-125) Mr. Brownell.

Petition relating to real estate development of burial grounds (Sessional Paper No. P-151) Mrs. Cansfield.

Petition relating to fitness classes (Sessional Paper No. P-158) Mr. Lalonde.

Petition relating to exempting electricity from the HST (Sessional Paper No. P-159) Mr. Kormos.

Petition relating to restoring municipal planning authority (Sessional Paper No. P-160) Mr. Hillier.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Third Reading of Bill 99, An Act to amend the Taxation Act, 2007 to implement the children's activity tax credit.

After some time, there being no further debate, the question having been put, the Acting Speaker (Ms. DiNovo) declared her opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 99, Loi modifiant la Loi de 2007 sur les impôts pour mettre en oeuvre le crédit d'impôt pour les activités des enfants.

Après quelque temps, comme il n'y a plus de débat, la motion mise aux voix, la présidente par intérim, M^{me} DiNovo déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal ayant été demandé,

La Présidente par intérim donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, la Présidente par intérim s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Third Reading of Bill 99, An Act to amend the Taxation Act, 2007 to implement the children's activity tax credit, be deferred until November 17, 2010.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Ms. Smith moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried on division.

The House then adjourned at 5:35 p.m.

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28 h) du Règlement, que le vote sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 99, Loi modifiant la Loi de 2007 sur les impôts pour mettre en oeuvre le crédit d'impôt pour les activités des enfants, soit différé jusqu'au le 17 novembre 2010.

En conséquence, le vote est différé.

M^{me} Smith propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée au vote.

À 17 h 35, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

STEVE PETERS

Speaker
